



LOZANO MESÍAS, Paulina¹

ESPACIOS DE LUGARIZACIÓN ESCOLAR: JÓVENES SECUNDARIOS MIGRANTES DE UN ESTABLECIMIENTO MUNICIPAL DE SANTIAGO

Resumen: Este trabajo tiene por objetivo reconocer las construcciones de espacios de lugarización de jóvenes secundarios migrantes latinoamericanos de un establecimiento municipal de Santiago de Chile. Para ello se trabajará con los aportes teóricos de la Geografía Crítica que permite comprender el espacio geográfico como un producto social y la perspectiva migratoria Transnacional que permite resignificar los procesos migratorios desde la experiencia. La metodología ocupada será cualitativa puesto que tiene por finalidad analizar e interpretar la información entregada por los/as participantes. Se privilegiará en este texto el análisis de los discursos producidos en un taller de cine y posterior video sobre el reconocimiento de espacios de lugarización en el establecimiento.

Palabras clave: Espacio; lugarización; migrantes.

Abstract: This work's objective is to recognize the construction of spaces of location for latin-american high school students migrating from a municipal school in Santiago, Chile. This demands the theoretical contribution of Critical Geography that allows the comprehension of the geographic space as a social product in the transnational migrational perspective, resignifying the migrational processes since its experience. The methodology is qualitative to analyse and to interpret the information acquired from the participants. This text will privilege the analysis of the speeches made in a workshop with a video about the recognition of spaces of location in the school.

Keywords: Space; location; migrants.

Resumo: Este trabalho tem por objetivo reconhecer as construções de espaços de lugarização de jovens secundaristas migrantes latinoamericanos de um estabelecimento municipal de Santiago do Chile. Para isso se trabalhará com os aportes teóricos da Geografia Crítica que permite compreender o espaço geográfico como um produto social na perspectiva migratoria Transnacional que permite ressignificar os processos migratorios desde a experiencia. A metodologia utilizada será qualitativa posto que tem por finalidade analisar e interpretar a informação apresentada pelos participantes. Se privilegiará neste texto a análise dos discursos produzidos em uma oficina de cinema e posterior video sobre o reconhecimento de espaços de lugarização no estabelecimento.

Palavras-chave: Espaço; lugarização; migrantes.

1. INTRODUCCIÓN

El trabajo que se presenta a continuación es producto de la reflexión generada en la IV Escuela de Posgrado de MIGRARED titulada “Migraciones internacionales, políticas globales y desigualdades sociales: Nuevos escenarios desde América Latina” realizado entre el 28 de agosto y 29 de septiembre de 2017.

La reflexión gira en torno los textos y talleres revi-

¹Paulina Lozano Mesías. Estudiante de doctorado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural de la Universidad de Santiago de Chile. Magister en Educación por la Universidad Regional del Noroeste del Estado de Río Grande del Sur. Profesora en Historia y Ciencias Sociales por la Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Actualmente es académica de la carrera de Pedagogía en Historia y Ciencias Sociales de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Investiga sobre Educación Geográfica y Educación Intercultural.

sados en la escuela. Pudiendo entonces remirar la tesis de doctorado titulada “Espacialidades Ausentes: Estudio de caso de jóvenes secundarios migrantes de un territorio multicultural de la comuna de Independencia de la ciudad de Santiago de Chile” en la que se problematiza principalmente sobre la ausencia de reconocimiento de la producción de espacio de jóvenes secundarios, en este caso, migrantes latinoamericanos. En sentido se considera fundamental, entender que los procesos migratorios poseen una dimensión espacial sustancial que es necesario relevar en los estudios generados de estos fenómenos, que, por tanto, serán discutidos en este texto.

Los procesos migratorios pueden ser también entendidos desde una dimensión espacial, esta mirada puede ser potenciada desde una perspectiva transnacional que busca romper la dicotomía tajante entre migrantes y no migrantes, entre lugar de origen/lugar de destino, sin dejar de reconocer cómo la frontera física/geopolítica, clasifica, genera desigualdades, impone límites; cómo en los campos sociales transnacionales (GLICK SHILLER, 2005 en RIVERA, 2017). Los procesos migratorios entendidos desde la perspectiva transnacional posibilitan resignificar sobre cómo se desarrollan y se mantienen los vínculos y las relaciones sociales no solo en el hogar, sino entre los miembros de la familia extensa (RIVERA, 2017). Se puede problematizar, por ejemplo, sobre la relocalización.

Según Feldman-Bianco (2014) las migraciones son fenómenos complejos que presentan caras múltiples y sacan a la luz diferencias culturales, así como las intersecciones de clase, raza, género, generación y regiones. También es innegable que los migrantes y otras personas desplazadas reconstruyen sus conocimientos y experiencias y que sus desplazamientos tienden a ser centrales para sus proyectos transnacionales de las familias en las localidades que dejaron, mientras que simultáneamente forman parte de los lugares donde se reubicar.

El espacio puede ser comprendido como la dimensión de la multiplicidad y en definitiva ésta debe ser la propuesta crucial. Si el tiempo es la dimensión en la que las cosas cambian, es

aquello que se produce a través del cambio, del devenir, del desarrollo de las cosas; entonces, el espacio es el producto del hecho de la existencia de más de una cosa al mismo tiempo, es la dimensión de la pluralidad (MASSEY, 2008, p. 331). El espacio es la dimensión de lo social, que, por tanto, está siempre en construcción, es el producto de un proceso.

El espacio geográfico también puede ser entendido como una noción de la experiencia que inherente a la vivencia de los sujetos. El espacio es resultado de una construcción de experiencia (GARRIDO, 2005). Los lugares son espacios dotados de connotaciones epistemológicas y ontológicas (GARRIDO, 2009). Lugarización, dice Garrido (2009), interpretando la geografía humanística, puede ser entendido como parte de una construcción y producción espacial mediada por la resistencia y resignificación. Entendida entonces, como lo contrario a la deslugarización que ocurre cuando los sujetos constructores de un cierto espacio empiezan por un lado a deslocalizarse y por otro a ilocalizarse, diluyéndose en una pérdida de identidad permanente de aquello que consideran como elementos filiativos. Las deslocalizaciones avanzan en conjunto con la experiencia de ilocalización para configurar situaciones de deslugarización. Lo contrario de entender que al lugar se asiste, participa y se constituye en un “Lugar-Historia” (TUAN, 1998).

2. METODOLOGÍA

2.1 ENFOQUE

El presente trabajo se plantea desde un enfoque cualitativo interpretativo que responde al objetivo planteado en reconocer la construcción de espacios de lugarización de jóvenes secundarios migrantes de un establecimiento municipal de Santiago de Chile. Se considera el enfoque cualitativo, ya que el ejercicio subjetivo será el procedimiento esencial.

En este sentido, es importante señalar, que este trabajo se tendrá como unidad de análisis los discursos de un grupo de estudiantes secundarios migrantes de la comuna de Independencia e in-

tentará a través del análisis del discurso crítico destacar las particularidades de sus concepciones y no las generalidades como proporcionan otros enfoques. De igual forma será crucial para este trabajo no establecer un saber impuesto ante las representaciones de los jóvenes migrantes sino que esto será a partir de los discursos que estos generen, lo que se diferencia profundamente del ejercicio de variabilizar de estudios cuantitativos.

Considerando lo anterior, este trabajo propone en su metodología el uso de un vídeo generado por parte de los/as estudiantes secundarios migrantes, donde los relatos producidos por estos permiten dar cuenta de su relación con el espacio escolar a través de la identificación de lugares de agrado, desagrado, indiferencia, violencia y miedo.

2.2 PARTICIPANTES

Se trabajó con un liceo municipal de la comuna de Independencia de la ciudad de Santiago de Chile. Actualmente en la región Metropolitana, los establecimientos que presentan mayor número de estudiantes migrantes son Santiago, Recoleta e Independencia. Según datos informados por el departamento de extranjería entre el 2013 y 2015 un 61,2% de los estudiantes inmigrantes se encuentra en los establecimientos municipales. De esta manera, se optó por la comuna de Independencia puesto ha ido en aumento la cantidad de estudiantes migrantes en sus establecimientos. La comuna posee 4 liceos y 5 escuelas municipales.

La unidad de observación, por tanto, será uno de los cuatro liceos que en los últimos años ha incrementado su matrícula de estudiantes migrantes. Siendo el tercero a nivel comunal con mayor índice de estudiantes migrantes. Este es el caso del Liceo Polivalente Presidente José Manuel Balmaceda que cuenta, según los datos entregados por el colegio, con una matrícula en el año 2016 de 745 estudiantes en total, 161 estudiantes son inmigrantes latinoamericanos. El criterio utilizado para participar del taller de cine para construir el vídeo fue que tuviesen entre 12

y 17 años de edad, que fuesen estudiantes que hubiesen migrado durante los dos últimos años, y que pudiesen quedarse después de la jornada escolar. De esta manera, participaron 20 estudiantes.

2.3 PROCEDIMIENTO

Para producir el taller de cine dirigido solo a estudiantes secundarios migrantes en el establecimiento educacional de estudio se realizaron ocho sesiones de dos horas pedagógicas semanales al término de la jornada escolar. Las sesiones se realizaron en las dependencias del establecimiento y tuvieron por finalidad aprender sobre cuestiones técnicas del cine como: uso de la cámara, guión cinematográfico, rodaje y motanaje (para ello se contó con la colaboración de un documentalista). La problematización del contenido del vídeo se dio en torno a grupos de discusión y mapas cognitivos que se generaron en las sesiones sobre su realidad escolar para posteriormente producir el vídeo denominado "Mi Escuela: ¿Me Agrada?".

Se decide incorporar el método visual en dos perspectivas; la primera gira en torno a la creación de imágenes por el investigador y la segunda a la recogida y el estudio de las imágenes producidas o consumidas por los sujetos de la investigación. En este caso, se denominaría como el estudio de la imagen colaborativa, puesta integra ambas perspectivas (BANKS, 2010).

2.4 ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

Se considera el análisis crítico del discurso generado a partir de los grupos de discusión y los testimonios grabados para el vídeo. El análisis crítico del discurso desarrollado por el lingüista holandés Teun van Dijk (2003), ya que a través de esta técnica se pretende llevar a la práctica el pensamiento crítico en el propio análisis de la información devenida de las fuentes primarias expresadas por los/as estudiantes secundarios migrantes participantes de esta investigación.

3. ESPACIOS DE LUGARIZACIÓN

Los espacios de lugarización en la escuela se construyen a partir de las interrelaciones, la escala y la experiencia. En este sentido, en el video se realiza los espacios de agrado, desagrado y violencia. A su vez se realiza los/as jóvenes transnacionales y el cuidado; y familias transnacionales.

3.1 ESPACIOS DE AGRADO

La multicancha, los patios y las mesas de pin pon, son reconocidos por los/as estudiantes como lugares de agrado. En al menos dos casos se reconoce la multicancha con un espacio de intercambio “reunión”, “trabajo en grupo” y “juego”.

Y la escuela sí le agrada (Estudiante colombiano, 12 años).

Sí (Estudiante colombiano, 15 años).

Por qué le agrada (Estudiante colombiano, 12 años).

Ah porque es bacana (Estudiante colombiano, 15 años). Y principalmente este sitio por qué lo escogió para grabar (Estudiante colombiano, 12 años).

Ah porque aquí es donde mantengo (Estudiante colombiano, 15 años).

Y por qué mantiene acá (Estudiante colombiano, 12 años).

Porque es donde nos reunimos todos (Estudiante colombiano, 15 años).

Que acá es como donde se agrupan las personas a jugar y es divertido (Estudiante colombiana, 13 años).

Por qué (Estudiante ecuatoriano, 12 años).

Porque aparte de hacer un deporte, se trabaja en grupo (Estudiante colombiana, 13 años).

Todos los días yo juegue con la cancha, por eso (Estudiante haitiano, 15 años).

Remirar los procesos migratorios desde una perspectiva transnacional permite recuperar las experiencias de los/las migrantes, en este sentido dice Yi Fu Tuan (1983), la experiencia es un término que abarca las diferentes maneras a través de las que una persona conoce y construye la realidad. Estas maneras varían desde los sentidos más directos y pasivos como el olfato, paladar y tacto, hasta la percepción visual activa y la manera indirecta de simbolización (...). Los espacios

del hombre (ser humano) reflejan la calidad de sus sentidos y su mentalidad. La mente frecuentemente extrapola más allá de la evidencia sensorial (p. 9 y 18).

En este caso vemos como un estudiante colombiano de 15 años dice que extraña todo de Colombia, como la comida y la gente. La relación que se genera a través de los sentidos también evoca a un lugar de filiación, en este caso, el extrañar la comida, la gente.

¿Qué es lo que extrañas de tu país? (Estudiante colombiano, 12 años).

Todo, la comida, la gente (Estudiante colombiano, 15 años).

Puede dar un ejemplo (Estudiante colombiano, 12 años).

De qué (Estudiante colombiano, 15 años).

Un ejemplo (Estudiante colombiano, 12 años).

Pero de qué, de la comida (Estudiante colombiano, 12 años).

De lo que extraña, de la comida (Estudiante colombiano, 12 años).

Pues la comida (Estudiante colombiano, 12 años).

Pero que plato extraño (Estudiante colombiano, 12 años).

La bandeja paisa (Estudiante colombiano, 12 años).

La estudiante dominicana de 18 años hace alusión en específico a un lugar de la escuela que le recuerda a su país, Tuan (2003), le denomina el escapismo, la posibilidad que tenemos a través de los recuerdos de escapar a un lugar que nos produce agrado, pertenencia.

Creo que esto que está acá (mesa con paraguas de totora) donde estamos sentados eso es lo que más me recuerda a mi país. Por eso me gusta este lugar y a veces cuando estoy aburrida vengo aquí y me acuerdo de muchas cosas (Estudiante dominicana, 18 años).

¿De qué te acuerdas? (Estudiante ecuatoriano, 12 años).

De qué debería estar haciendo ahora, que estuviese haciendo, que estuviese pasando, qué porque en realidad estoy acá, cuáles son mis metas y propósitos, todas esas cosas (Estudiante dominicana, 18 años).

Uno de los patios del establecimiento, que se encuentra ubicado al final de colegio, se reconoce como un lugar de agrado, puesto que

en ese lugar se reúnen personas del mismo país y cultura. Así ocurre con el caso de los venezolanos y colombianos.

Unos venezolanos, chilenos... para sentirse como en Colombia, hablar con personas del mismo Estado. (Estudiante colombiano, 12 años).

En todos estos casos vemos como los estudiantes se relocalizan en el espacio escolar del país de destino, relocalización que es posible a partir de la interrelación que generan con sus pares.

3.2 ESPACIOS DESAGRADABLES

La estudiante dominicana de 18 años menciona que la sala de clase se configura como un lugar desagradable, porque es donde ella siente que cada uno está en su grupo. Según los datos proporcionados por el establecimiento, la mayor cantidad de estudiantes migrantes se encuentra entre la enseñanza básica y segundo medio. En los cursos terminales de la escolaridad se encuentran menos estudiantes migrantes, lo que genera que se configure como lugares más agradables los recreos o actividades en conjunto del establecimiento porque esa es la posibilidad de intercambiar con sus pares de otros cursos.

Yo diría que en las salas. Porque ahí andan todos como quien dicen su lugar, todo el mundo tiene su grupo. Nadie como que comparte con todo el mundo no, cada quien anda por su lado (Estudiante dominicana, 18 años).

3.3 ESPACIOS VIOLENTOS

Con respecto a los espacios violentos se constituyen principalmente por la ausencia de reconocimiento de la diferencia, del otro “espacial” diferente, la relación de escala, permite constituir un diálogo de las afectaciones, y reconstituir el proyecto de un sujeto que es capaz de ser actor, en la medida que asume aquello “lejano” como cotidiano y propio (GARRIDO, 2005).

Aceptar de los orígenes que viene. No dis-

criminar tanto a los inmigrantes (Estudiante colombiana, 13 años).

Que hablen con los demás que todos somos iguales. No somos diferentes (Estudiante colombiano, 12 años).

Si me gustaría volver a Colombia, y volver otra vez con las costumbres y no estar aprendiendo las cosas que me enseñan acá, pero también es bueno (Estudiante colombiana, 13 años).

3.4 JÓVENES TRANSNACIONALES Y EL CUIDADO

El cuidado en los procesos migratorios se trata también de un concepto que se ha ido construyendo y resignificando en la práctica. González (2013) refiere que el cuidado se puede realizar dentro de casa o fuera, puede ser remunerado o no, etc. Y en lo que muchos autores coinciden es que cuidado es infravalorado e invisibilizado, es de carácter material (trabajo) o inmaterial (implica un vínculo emotivo, sentimental, afectivo), se da dentro y fuera de la familia y es un trabajo reservado esencialmente a las mujeres.

El taller de cine se realizó fuera de la jornada escolar, por lo que la mayoría de los participantes fueron hombres, puesto las mujeres que querían participar no podían puesto que tenían que cuidar a sus hermanos/as menores/as mientras algún familiar de su entorno tenía que trabajar. En este caso, el cuidado permanece en las mujeres que por lo demás son adolescentes. No cabe duda que una de las condiciones relevantes también de desatacar en los procesos migratorios es la adolescencia transnacional que también es necesario discutirla desde las categorías de raza, género, clase.

3.5 FAMILIAS TRANSNACIONALES

Gioconda Herrera (2013) refiere a los cambios y continuidades con respecto a la familia. En primer lugar, plantea que, si la migración femenina estaría en la raíz de la rupturas y procesos de desestructuración familiar o si más bien se asiste a la conformidad de otro tipo de familias, que podría ser las familias transnacionales, que mantienen lazos familiares y afectivos entre sus

miembros, así como mecanismos de toma de decisiones conjuntas sobre el futuro de las familias (BRYCESON y VUROLA, 2003; HERRERA y CARRILLO, 2009).

La necesidad de dar mayor énfasis al impacto que tiene la movilidad en los significados de género y parentesco al interior de la familia migrante. Incluir la perspectiva de género en la interpretación de movilidad transnacional, la pertinencia de poner el cuidado en el centro de los análisis de migración (GONZÁLVEZ, 2013).

En este sentido, la mayoría de los/as estudiantes participantes viven solo con parte de su núcleo familiar en el país de destino, lo que efectivamente trae algunos inconvenientes en la relación con sus pares y su actual establecimiento. En este sentido, en momentos prevalece la deslugarización, el no sentirse parte del todo de su nueva configuración familiar, de amistades, de reconocer el espacio escolar como un lugar de agrado.

Mi otra escuela de Ecuador. Por qué. Porque ahí no molestaban, todos me conocían (Estudiante ecuatoriano, 14 años).

Si bien uno de los aspectos claves en la comprensión de las dinámicas migratorias es el papel que juega la familia, ésta debe ser entendida como locus de soporte social y emocional pero también como un campo conflictivo de circulación de relaciones de poder entre los diferentes miembros que la conforman. Esto permite rescatar la diversidad de experiencias entre los distintos miembros de una familia y por tanto puede incluir la visión de los jóvenes migrantes de los hijos/hijas migrantes (HERRERA, 2013). Claramente las nuevas configuraciones familiares generan nuevas relaciones de poder que a veces también generan conflictos en los jóvenes migrantes, en el caso de los jóvenes ecuatorianos, por ejemplo, no veían a su madre hace siete años y por una decisión de la familia tuvieron que venir a vivir con ella Chile y su nuevo núcleo familiar.

4. CONCLUSIONES

La realización del taller de cine y posteriormente la realización de un vídeo, se generó principalmente para aproximarse a la realidad de los/as estudiantes migrantes de un establecimiento de Santiago. Se buscó a través de esta iniciativa relevar la experiencia espacial de los/as estudiantes migrantes en la escuela del país de destino.

Se logra dar cuenta que se configuran espacios de construcción de lugarización a través de la relocalización, escapismo, resistencias, que, por tanto, nos lleva a pensar en nuevas reconfiguraciones territoriales presentes en la escuela. Por tanto, será fundamental para mirar los procesos de intercambio/negociación y dialogo/negación, problematizar sobre la experiencia. Como parte de las propuestas que se generaron en torno al taller, fue la necesidad de un taller de baile. Se observa como en los recreos se utilizan los patios de la escuela para la improvisación y baile, será para ello necesario problematizar sobre el cuerpo y territorio en la medida en que otras expresiones se vayan mostrando en la escuela.

La posibilidad de realizar ocho sesiones de taller lo que significó armar un guión, designar roles y posterior montaje, permitió colocar en un lugar distinto a los/as estudiantes migrantes que hasta ese momento no habían participado de otro taller de los que realiza el establecimiento. No cabe duda que es necesario repensar otras metodologías que sean participativas y que permitan incorporar las distintas experiencias y para ello es fundamental el entenderse como un sujeto donde su experiencia espacial se constituye por fenómenos con expresiones escalares distintivas (GARRIDO, 2005).

5. BIBLIOGRAFÍA

BANKS, M. **Los datos visuales en investigación cualitativa**. Colección, investigación cualitativa, dirección Uwe Flick, Ediciones Morata, 2008.

FELDMAN-BIANCO, Bela. **Anthropology**

anda Ethnography: The Perspective o Migration and Beyond (in press), 2018.

FELDMAN-BIANCO, Bela; RIVERA-SÁNCHEZ, Liliana; STEFONI, Carolina; VILLA, Marta Inés. **“Introducción”, en la construcción del sujeto migrante en América Latina: Prácticas, representaciones y categorías.** Quito: FLACSO/CLACSO/U. Alberto Hurtado, pp. 15-30, 2011.

GARRIDO, M. El espacio por aprender, el mismo que enseñar: las urgencias de la educación geográfica. **Cad. Cedes**, Campinas, vol. 25, n. 66, p. 137-163, 2005.

GARRIDO, M. El lugar donde brota agua desde las piedras: una posibilidad para comprender la construcción subjetiva de los espacios. En M. Garrido (Ed.), **La espesura del lugar. Reflexiones sobre el espacio en el mundo educativo** (223). Santiago, de Chile: Universidad Academia de Humanismo Cristiano, 2009.

GLICK-SHILLER, N. **A global Perspective on Migration anda Development.** En N. Glick-Shiller y Thomas Faist (ed) *Migration, Development and Transnationalization*. New York-Oxford Berghan Books, 22-62, 2010.

GONZÁLVEZ, H. **Los cuidados en el centro de la migración.** La organización social de los cuidados transnacionales desde un enfoque de género. *Migraciones*, 33: 127-153, 2013.

HERRERA, Gioconda. **“Gender and International Migration: Contributions and Cross fertilizations”** en *Annual Review of Sociology*, Vol.39, 2013.p. 471-489, 2013.

MASSEY, D. **Pelo Espaço.** Uma nova política da espacialidade. Bertrand Brasil. Río de Janeiro, Brasil, 2008.

CÓRDOVA, María Gabriela; FELDMAN-BIANCO, Bela; RIVERA SÁNCHEZ, Liliana; STEFONI, Carolina; VILLA MARTÍNEZ,

Marta Inés (Compiladoras). **La construcción social del sujeto migrante en América Latina.** Prácticas, representaciones y categorías, CLACSO - FLACSO – UAH, Buenos Aires, Quito, Santiago, 2011, 366 p. ». Polis [En línea], 31 | 2012, Publicado el 21 enero 2013, consultado el 25 diciembre 2014. URL : <http://polis.revues.org/5934>, 2013.

RIVERA-SÁNCHEZ, Liliana. “De la migración interna a la migración internacional en México. Apuntes sobre la formación de un campo de estudio”. Íconos, **Revista de Ciencias Sociales**, nº 68 mayo 2017:37-57, 2017.

TUAN, Y.-F. **Espaço e lugar.** A perspectiva da experiêcia. São Paulo: DIFEL, 1983.

VAN DIJK, T. El análisis crítico del discurso y el pensamiento social. **Atenea Digital**, 1, 7-7. Recuperado de <http://www.raco.cat/index.php/Athenea/article/viewFile/34083/33922> , 2001.